

	BELLINZONI S.R.L.	Преработено издание № 4
	Detergente Lem-3	Дата на преработката 5/4/2013
		Отпечатано на 01/10/2013
		Страница № 1/9

Информационни Листове Безопасност

РАЗДЕЛ 1. Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатори на продукта

Код 020DLEM
Име на продукта Detergente Lem-3

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Описание на приложението Концентриран миещ препарат за третиране на мрамори и гранити.

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Име на фирмата BELLINZONI S.R.L.
Пълен адрес Via Don Gnocchi, 4
Населено място и държава 20016 PERO (MI)
Italia
Тел. +39 02-33912133
Факс +39 02-33915224
e-mail
Отговарящ за упътването за безопасна употреба laboratorio@bellinzoni.com
Дистрибутор BELLINZONI S.r.l.

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

За спешна информация се обърнете към E.U.: Centro Antiveleni - Ospedale di Niguarda - Milano - Tel. +39 0266101029 U.S.A.: Chemtech +1.800.424.9300 International: +1.703.527.3887

РАЗДЕЛ 2. Описание на опасностите.

2.1. Класифициране на веществото или сместа.

Продуктът не е класифициран като опасен съгласно разпоредбите на директиви 67/548/CEE и 1999/45/CE и/или Регламент (CE) 1272/2008 (CLP) (и последващи изменения и поправки). Продуктът съдържа опасни вещества, чиято концентрация е декларирана в раздел № 3 и изисква информационен лист за безопасност, в съответствие с Регламент (CE) 1907/2006 и последващи изменения.

2.2. Елементи на етикета.

Продуктът не се нуждае от етикет за опасност съгласно Директива 67/548/ ЕИО и 199/45/ЕО и последващи изменения и поправки.

Символи за опасност : Няма.

Фрази за риск (R): Няма.

Съвети за предпазване(S): Няма.

Предоставя се упътване за безопасна употреба по желание на професионални ползватели.

2.3. Други опасности.

	BELLINZONI S.R.L.	Преработено издание № 4
	Detergente Lem-3	Дата на преработката 5/4/2013 Отпечатано на 01/10/2013 Страница № 2/9

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 3. Състав/информация за съставките.

3.1. Вещества.

Незначима информация.

3.2. Смес.

Съдържа:

Идентификация.	Конц. %.	Класификация 67/548/ЕИО.	Класификация 1272/2008 (CLP).
2-БУТОКСИЕТАНОЛ			
CAS. 111-76-2	5 - 10	Xn R20/21/22, Xi R36/38	Flam. Liq. 3 H226, Acute Tox. 4 H302, Acute Tox. 4 H312, Acute Tox. 4 H332, Eye Irrit. 2 H319, Skin Irrit. 2 H315
ЕИО. 203-905-0			
INDEX. 603-014-00-0			

Забележка: С изключение на горната стойност на диапазона.

Пълният текст, съдържащ информация за риска (R) и указания за опасност (H) е в раздел 16.

Пълният текст, съдържащ информация за риска (R) и указания за опасност (H) е в раздел 16.

T+ = Силно Токсичен(T+), T = Токсичен(T), Xn = Вреден(Xn), C = Корозивен(C), Xi = Дразнещ(Xi), O = Оксидиращ(O), E = Експлозивен(E), F+ = Изключително Запалим(F+), F = Лесно Запалим(F), N = Опасен за Околната Среда(N)

РАЗДЕЛ 4. Мерки за първа помощ.

4.1. Описание на мерките за първа помощ.

ОЧИ: Елиминирайте евентуални контактни лещи. Измийте незабавно и обилно с вода за поне 15 мин., като отворите добре клепачите. Ако проблемът продължава, консултирайте се с лекар.

КОЖА: Да се свалят замърсените дрехи. Да се изплакне незабавно и обилно с вода. Ако дразненето продължава, посъветвайте се с лекар.

ВДИШВАНЕ: Изведете субекта на чист въздух. Ако дишането е затруднено, извикайте веднага лекар.

ПОГЛЪЩАНЕ: Веднага се посъветвайте с лекар. Да се предизвика повръщане само при лекарско предписание. Ако субектът е в безсъзнание или ако няма лекарско предписание, да не се дава нищо орално.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти.

За симптомите и последиците от съдържащите се вещества, виж гл. 11.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение.

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 5. Противопожарни мерки.

5.1. Пожарогасителни средства.

	BELLINZONI S.R.L.	Преработено издание № 4
	Detergente Lem-3	Дата на преработката 5/4/2013 Отпечатано на 01/10/2013 Страница № 3/9

ПОДХОДЯЩИ СРЕДСТВА ЗА ПОТУШАВАНЕ

Средствата за потушаване са традиционните: въглероден двуокис, пяна, прах и небулизирана вода.

НЕПОДХОДЯЩИ СРЕДСТВА ЗА ПОТУШАВАНЕ

Нито едно по-специално.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа.

ОПАСНОСТИ ОТ ИЗЛАГАНЕ В СУЧАЙ НА ПОЖАР

Да се избягва вдишването на продуктите, получени вследствие на запалването.

5.3. Съвети за пожарникарите.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Съдовете да се охладят с водна струя, за да се избегне разграждането на продукта и образуването на потенциално опасни за здравето вещества. Да се носи винаги пълна защитна противопожарна екипировка. Съберете водата, използвана за потушаване на огъня, която не трябва да се излива в канализацията. Змръсената вода, използвана при потушаване на огъня и пожара следва да бъде изхвърлена, съгласно действащите нормативи.

ЕКИПИРОВКА

Нормално облекло за борба с огъня, като един респиратор с компресиран въздух с отворена верига (EN 137), комплект против огън (EN469), ръкавици против огън (EN 659) и пожарникарски ботуши (НО A29 или A30).

РАЗДЕЛ 6. Мерки при аварийно изпускане.

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи.

АКО ПРОДУКТЪТ Е ТЕЧЕН:

При липса на опасност да се спре източникът на теч или разлив на продукта.

АКО ПРОДУКТЪТ Е ТВЪРД:

При липса на противопоказания, да се избягва образуването на прах като продуктът се пръска с вода. Избягвайте вдишването на образувани се облаци/прах/пари.

Използвайте подходящи защитни средства (включително средствата за индивидуална защита, посочени в дял 8 от информационния лист за безопасност), с цел да се избегне контакт с кожата и очите и замърсяване на личните дрехи. Тези указания важат както за работещите с продукта, така и за интервенции в аварийни ситуации.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда.

Да не се допуска навлизането на продукта в канализациите, повърхностните води, подпочвените води.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване.

АКО ПРОДУКТЪТ Е ТЕЧЕН: Аспирирайте изтеклия продукт в подходящ съд. Преценете съвместимостта на съда, който трябва да се използва за продукта, като проверите дял 10. Абсорбирайте оснатъците с абсорбиращ инертен материал.

АКО ПРОДУКТЪТ Е ТВЪРД: Съберете с механични средства против образуване на искри изтеклия продукт и го поставете в съдове за събирането или изхвърлянето му. Остатъкът да се премахне с водна струя, ако няма противопоказания.

Да се извърши необходимото проветряване на помещението, където е бил разсипан продуктът. Проверете евентуални несъвместимости за материала на контейнерите в раздел 7. Изхвърлянето на замърсения материал трябва да се извърши съгласно разпоредбите в т. 13.

6.4. Позоваване на други раздели.

Евентуална информация по отношение на личните предпазни средства и изхвърлянето на отпадъците е дадена в раздели 8 и 13.

РАЗДЕЛ 7. Работа и съхранение.

	BELLINZONI S.R.L.	Преработено издание № 4
	Detergente Lem-3	Дата на преработката 5/4/2013 Отпечатано на 01/10/2013 Страница № 4/9

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа.

Работете с продукта само след като сте прочели всички останали дялове от този картон за безопасност. Да се избягва разпръскването на продукта в околната среда. Не яжте, не пийте и не пушете по време на употребата на продукта. Свалете замърсените дрехи и защитните средства преди да отидете в помещенията за хранене.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости.

Да се съхранява само в оригиналните съдове. Да се съхранява в затворени съдове, на добре проветриво място, далече от пряка слънчева светлина. Съдовете да се съхраняват далече от евентуално несъвместими материали, консултирайте се с дял 10.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и).

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 8. Контрол на експозицията/лични предпазни средства.

8.1. Параметри на контрол.

Справки Стандарти:

България	МИНИСТЕРСТВО НА ТРУДА И СОЦИАЛНАТА ПОЛИТИКА МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО НАРЕДБА № 13 от 30 декември 2003 г. за защита на работещите от рискове, свързани с експозиция на химични агенти при работа (обн.,ДВ,бр.8 от 30 януари 2004 г.).
OEL EU	Директива 2009/161/EC; Директива 2006/15/EO; Директива 2004/37/EO; Директива 2000/39/EO.
TLV-ACGIH	ACGIH 2012

2-БУТОКСИЕТАНОЛ

Гранична стойност.

Вид	Държава	TWA/8ч		STEL/15мин		
		mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm	
TLV	BG	98		246		КОЖА
OEL	EU	98	20	246	50	КОЖА
TLV-ACGIH		97	20			

(C) = CEILING ; ИНХАЛ = Инхалабилна фракция ; ВДИШ = Вдишваема фракция ; ГРЪД = Гръдна фракция.

VND = идентифицирана опасност, но няма стойност DNEL/PNEC ; NEA = никакво предвидено излагане ; NPI = никаква идентифицирана опасност.

TLV на разредителната смес. 97 mg/ m³.

8.2. Контрол на експозицията.

Да бъде осигурена добра вентилация на работното място чрез ефективен локолен аспиратор, като се има в предвид, че използването на

	BELLINZONI S.R.L.	Преработено издание № 4
	Detergente Lem-3	Дата на преработката 5/4/2013 Отпечатано на 01/10/2013 Страница № 5/9

подходящите технически мерки има приоритет над личните предпазни средства.

ЗАЩИТА НА РЪЦЕТЕ

Ръцете да се предпазват с работни ръкавици I категория (съгласно Разпоредба 89/686/CEE и стандарт EN 374) от латекс, PVC или подобни. При окончателния избор на материал за работни ръкавици да се има в предвид: деградация, време на изхабяване и пермеация. В случай на боравене с препарати, устойчивостта на работните ръкавици трябва да бъде проверена преди употребата им, тъй като същата не може да бъде предвидена. Ръкавиците имат време на изхабяване, което зависи от продължителността на използването им.

ЗАЩИТА НА КОЖАТА

Да се носи работно облекло с дълги ръкави и професионални предпазни обувки (съгласно Разпоредба 89/686/CEE и стандарт EN 374). Измийте се с вода и сапун след сваляне на предпазните дрехи.

ЗАЩИТА ПРИ ДИШАНЕ

В случай на превишаване на стойността над допустимата граница от страна на едно или повече вещества, присъстващи в препарата в съответствие с допустимото дневно излагане в работна среда и съгласно прилаганата фирмена превенция и защита, да се използва полулицев филтър от типа FFP1 (съгласно норматива EN 141).

Използването на средства за защита на дихателните пътища, като маски от горепосочения вид е необходимо при липса на технически мерки, с цел ограничаване на излагането на работещите с продукта. Осигурената защита от страна на маските е ограничена.

Ако въпросното вещество, което е без миризма или неговият обонятелен праг е по-висок от относителния граница на излагане и в случай на извънредни ситуации или при неизвестни нива на излагане, както и когато концентрацията на кислород на работното място е по-малка по обем от 17%, да се ползва апарат за самостоятелно дишане със сгъстен въздух (съгласно норматива EN 137) или респиратор с маска, покриваща изцяло лицето, с полумаска или мундшук (съгласно норматива EN 138).

ЗАЩИТА НА ОЧИТЕ

Препоръчва се да се носят защитни херметически очила (съгласно норматива EN 166).

РАЗДЕЛ 9. Физични и химични свойства.

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства.

Физически аспект	течен
Цвят	marrone-verde fluorescente
Мирис	profumo di pino, lieve odore ammoniacale
Граница на мириса.	Липсва.
pH.	8,5
Точка на топене / точка на замръзване.	-10 °C.
Точка на кипене.	100 °C.
Интервал на кипене.	Липсва.
Точка на запалване.	> 55 °C.
Скорост на изпаряване	Липсва.
Запалимост (твърдо вещество, газ)	Липсва.
Долна граница на запалимост.	Липсва.
Горна граница на запалимост.	Липсва.
Долна граница експлозия.	Липсва.
Горна граница експлозия.	Липсва.
Налягане на парите.	Липсва.
Плътност на парите	Липсва.
Относителна плътност.	1 Kg/l
Разтворимост	разтворим във вода
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	Липсва.
Температура на самозапалване.	Липсва.
Температура на разпадане.	Липсва.
Вискозитет	Липсва.
Експлозивни свойства	Липсва.
Оксидиращи свойства	Липсва.

9.2. Друга информация.

VOC (Директива 1999/13/EO) :	7,00 % - 70,00	грам/литър.
VOC (летлив въглерод) :	4,27 % - 42,65	грам/литър.

РАЗДЕЛ 10. Стабилност и реактивност.

10.1. Реактивност.

	BELLINZONI S.R.L.	Преработено издание № 4
	Detergente Lem-3	Дата на преработката 5/4/2013 Отпечатано на 01/10/2013 Страница № 6/9

При нормални условия на употреба, не съществуват особени опасности от реакция с други вещества.

2-БУТОКСИЕТАНОЛ: разлага се под влияние на топлината.

10.2. Химична стабилност.

Продуктът е стабилен при нормални условия на употреба и съхранение.

10.3. Възможност за опасни реакции.

При нормални условия на употреба и съхранение не се предвиждат опасни реакции.

2-БУТОКСИЕТАНОЛ: може да даде опасна реакция с: алуминий, оксидиращи агенти. Образува пероксиди с въздуха.

10.4. Условия, които трябва да се избягват.

Нито една конкретно. Да се спазва обичайната предпазливост при боравене с химически продукти.

2-БУТОКСИЕТАНОЛ: да се избягва излагане на топлинни източници и огън.

10.5. Несъвместими материали.

Няма налична информация.

10.6. Опасни продукти на разпадане.

2-БУТОКСИЕТАНОЛ: водород.

РАЗДЕЛ 11. Токсикологична информация.

Не са известни случаи на здравословни увреждания при излагане под въздействието на продукта. Препоръчва се да се работи, спазвайки правилата на добрата индустриална хигиена. При особено чувствителни субекти при вдишване и /или кожно абсорбиране и/или контакт с очите и/или поглъщане, препаратът може да провокира леки здравословни проблеми.

11.1. Информация за токсикологичните ефекти.

2-БУТОКСИЕТАНОЛ
LD50 (Устен). 615 mg/kg Rat
LD50 (Кожен). 405 mg/kg Rabbit
LC50 (Вдишване). 2,2 mg/l/4h Rat

РАЗДЕЛ 12. Екологична информация.

Да се използва, съгласно обичайната работна практика, като се избягва изхвърлянето на продукта в околната среда. Да се уведомят компетентните власти в случай, че продуктът достигне до водоизточници или канализации или ако е замърсил почвата и/или растителността.

12.1. Токсичност.

Няма налична информация.

	BELLINZONI S.R.L.	Преработено издание № 4
	Detergente Lem-3	Дата на преработката 5/4/2013 Отпечатано на 01/10/2013 Страница № 7/9

12.2. Устойчивост и разградимост.

Няма налична информация.

12.3. Биоакумулираща способност.

Няма налична информация.

12.4. Преносимост в почвата.

Няма налична информация.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB.

Въз основа на наличните данни е видно, че продуктът не съдържа PBT или vPvB вещества в процент по-висок от 0,1%.

12.6. Други неблагоприятни ефекти.

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 13. Обезвреждане на отпадъците.

13.1. Методи за третиране на отпадъци.

При възможност да се употреби повторно. Остатъците от продукта следва да бъдат считани за специални, но не опасни отпадъчни материали. С изхвърлянето на продукта трябва да се заеме специализирана фирма, оторизирана за боравене с отпадъчни материали в съответствие на националните и местни нормативи.

ЗАМРЪСЕН АМБАЛАЖ

Замърсеният амбалаж следва да бъде изпратен за рециклиране или унищожаване в съответствие на националните нормативи за третиране на отпадъчните материали.

РАЗДЕЛ 14. Информация относно транспортирането.

Продуктът не се счита за опасен, съгласно разпоредбите, които са в сила относно пътния (A.D.R.), железопътния (RID), морския (IMDG) и въздушен (IATA) превоз на опасни товари.

РАЗДЕЛ 15. Информация относно нормативната уредба.

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда.

Севезо категория.

Никаква.

Ограничения върху продукта или върху съдържащите се вещества, съгласно Приложение XVII Регламент (ЕО) 19.

Никаква.

Вещества в Candidate List (Чл. 59 REACH).

Никаква.

	BELLINZONI S.R.L.	Преработено издание № 4 Дата на преработката 5/4/2013
	Detergente Lem-3	Отпечатано на 01/10/2013 Страница № 8/9

Вещества, подлежащи на разрешение (Приложение XIV REACH).

Никаква.

Вещества, подлежащи на задължението за нотифициране за износ Правилник (ЕО) 689/2008:

Никаква.

Вещества, подлежащи на Ротердамската конвенция:

Никаква.

Вещества, подлежащи на Стокхолмската конвенция.

Никаква.

Санитарни проверки.

Няма налична информация.

Съставки, съобразени с Правилник ЕО № 648/2004

По-малко от 5% фосфати, ЕДТА

парфюми

15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес.

Не е направена е оценка на химическата безопасност за сместа и за съдържащите се в нея вещества.

РАЗДЕЛ 16. Друга информация.

Текстът с указанията за (H), цитирани в раздел 2-3 на картата:

Flam. Liq. 3	Запалима течност, категория 3
Acute Tox. 4	Остра токсичност, категория 4
Eye Irrit. 2	дразнене на очите, категория 2
Skin Irrit. 2	дразнене на кожата, категория 2
H226	Запалими течност и пари.
H302	Вреден при поглъщане.
H312	Вреден при контакт с кожата.
H332	Вреден при вдишване.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.

Текст от фразите за риск (R), цитирани в раздел 2-3 на картата:

R20/21/22	ВРЕДЕН ПРИ ВДИШВАНЕ, ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА И ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ.
R36/38	ДРАЗНИ ОЧИТЕ И КОЖАТА.

	BELLINZONI S.R.L.	Преработено издание № 4 Дата на преработката 5/4/2013
	Detergente Lem-3	Отпечатано на 01/10/2013 Страница № 9/9

ЛЕГЕНДА:

- ADR: Европейско споразумение за транспорт на опасни стоки по пътищата.
- CAS NUMBER: Номер на Chemical Abstract Service
- CE50: Концентрация, която оказва влияние на 50% от населението, подлежащо на тест
- CE NUMBER: Идентификационен номер в ESIS (европейски архив на съществуващите вещества)
- CLP: Правилник ЕО 1272/2008
- DNEL: Производно ниво без въздействие
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Глобална хармонизирана система за класификация и етикетиране на химическите продукти
- IATA DGR: Правилник за транспорт на опасни стоки на Международната асоциация за самолетен транспорт
- IC50: Концентрация на обездвижване на 50% от населението подлежащо на тест
- IMDG: Международен морски код за транспорт на опасните стоки
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX NUMBER: Идентификационен номер в Анекс VI на CLP
- LC50: Летална концентрация 50%
- LD50: Летална доза 50%
- OEL: Степен на професионално излагане
- PBT: Упорит, биоакмулиращ и токсичен според REACH
- PEC: Предвидима концентрация в околната среда
- PEL: Предвидимо ниво на излагане
- PNEC: Предвидима концентрация без последствия
- REACH: Правилник ЕО 1907/2006
- RID: Правилник за международен транспорт на опасни стоки с влак
- TLV: Гранична стойност
- TLV МАКСИМАЛНА СТОЙНОСТ: Концентрация, която не трябва да бъде преминавана през нито един момент от излагането при работа.
- TWA STEL: Граница на краткотрайно излагане
- TWA: Среднопретеглен лимит на излагане
- VOC: Летливо органично съединение
- vPvB: Много упорито и силно биоакмулиращо според Reach.

ОСНОВНА БИБЛИОГРАФИЯ:

1. Директива 1999/45/ЕО и последващи изменения.
2. Директива 67/548/ЕИО и последващи изменения и технически поправки
3. Правилник (ЕО) 1907/2006 на Европейския Парламент (REACH)
4. Правилник (ЕО) 1272/2008 на Европейския Парламент (CLP)
5. Правилник (ЕО) 790/2009 на Европейския Парламент (I Atp. CLP)
6. Правилник (ЕО) 453/2010 на Европейския Парламент
7. Правилник (ЕО) 286/2011 на Европейския Парламент (II Atp. CLP)
8. The Merck Index. - 10th Edition
9. Handling Chemical Safety
10. Niosh - Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
11. INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
12. Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
13. N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
14. Уеб сайт Агенция ЕCHA

Забележка за ползвателя:

Информациите, съдържащи се в настоящото упътване се базират на познания, с които разполагаме до датата на последната версия. Ползвателят трябва да се убеди в точността и пълнотата на информацията в зависимост от вида на употреба на продукта. Този документ не трябва да бъде считан за гаранция относно специфичните свойства на продукта. Тъй като употребата на продукта не е под наш директен контрол, Ползвателят е задължен да спазва на собствена отговорност Закона и действащите разпоредби във връзка с хигиената и безопасността. Не се носи отговорност за неподходяща употреба на продукта. Да се предостави подходяща информация за персонала, който работи при употреба на химични продукти.

Промени в сравнение с предишното издание:

Нанесени са промени в следните части:

09 / 14 / 15.